

PROGRAMACIÓ

ÓH! PERA  
ÓH! PERA  
ÓH! PERA  
ÓH! PERA  
ÓH! PERA  
ÓH! PERA  
ÓH! PERA



09.07.2022 ~ 10.07.2022

GRAN TEATRE DEL LICEU

MICROÓPERAS DE NUEVA CREACIÓ

ENTRE LOS  
ÁRBOLES  
JOSÉ RÍO-PAREJA  
NAO ALBET

L'OCCELL  
REDEMPTOR  
FABIÀ SANTCOVSKY  
MARC CHORNET



THE FOX  
SISTERS  
MARC MIGÓ  
SÍLVIA DELAGNEAU

SHADOW.  
EURYDICE SAYS  
NÚRIA GIMÉNEZ-COMAS  
ALÍCIA SERRAT

## **Patronato de la Fundación del Gran Teatre del Liceu**

Presidente de honor  
Pere Aragonès Garcia

Presidente del patronato  
Salvador Alemany Mas

Vicepresidenta primera  
Natàlia Garriga Ibáñez

Vicepresidente segundo  
Víctor Francos Díaz

Vicepresidente tercero  
Jordi Martí Grau

Vicepresidenta cuarta  
Núria Marín Martínez

Vocales representantes de  
la Generalitat de Catalunya  
Jordi Foz Dalmau  
Irene Rigau Oliver  
Josep Ferran Vives Gràcia  
Àngels Barbarà Fondevila

Vocales representantes  
del Ministerio de Cultura  
y Deporte  
Eduardo Fernández  
Palomares  
Joan Francesc Marco  
Conchillo  
Santiago de Torres  
Sanahuja  
Helena Guardans Cambó

Vocales representantes  
del Ayuntamiento de  
Barcelona  
Marta Clari Padrós  
Josep Maria Vallès Casadevall

Vocal representant  
de la Diputació de Barcelona  
Joan Carles Garcia  
Cañizares

Vocals representants  
de la Societat del Gran Teatre  
del Liceu  
Javier Coll Olalla  
Manuel Busquet Arrufat  
Ignasi Borrell Roca  
Josep Maria Coronas  
Guinart  
Àgueda Viñamata y de  
Urruela

Vocals representants  
del Consejo de Mecenazgo  
Luis Herrero Borque  
Elisa Durán Montolío  
José Manuel Casas Aljama  
Alfonso Rodés Vilà

Patronos de honor  
Josep Vilarasau Salat  
Manuel Bertrand Vergès

Secretario no patrón  
Joaquim Badia Armengol

Director general  
Valentí Oviedo Cornejo

# Comisión Ejecutiva de la Fundación del Gran Teatre del Liceu

Presidente  
Salvador Alemany Mas

Vocales representantes  
de la Generalitat de  
Catalunya  
Natàlia Garriga Ibáñez  
Jordi Foz Dalmau

Vocales representantes  
del Ministerio de Cultura  
y Deporte  
Joan Francesc Marco  
Conchillo  
Antonio Garde Herce

Vocales representantes  
del Ayuntamiento de  
Barcelona  
Jordi Martí Grau  
Marta Clari Padrós

Vocal representante  
de la Diputación de Barcelona  
Joan Carles Garcia Cañizares

Vocales representantes  
de la Sociedad del Gran  
Teatre del Liceu

Javier Coll Olalla  
Manuel Busquet Arrufat

Vocales representantes  
del Consejo de Mecenazgo  
Luis Herrero Borque  
Elisa Durán Montolío

Secretario  
Joaquim Badia Armengol

Director general  
Valentí Oviedo Cornejo



## Fundació Gran Teatre del Liceu



---

ORGANIZA



Disseny Hub  
Barcelona

---

COLABORAN



**ICUB** Institut  
de Cultura



Fundació  
Música  
Ferrer-Salat

Empowering people through music since 1982

---

CON EL APOYO DE



DISSENY: LCI BARCELONA

# CONTENIDO

---

FICHAS ARTÍSTICAS 06

---

PROYECTO LICEU 08

---

ÀLEX OLLÉ 09

---

PROYECTO ESCUELAS 11

---

ENTRE LOS ÁRBOLES 12

Composición  
Dirección de escena  
Escuela  
Biografías

---

L'OCELL REDEMPTOR 20

Composición  
Dirección de escena  
Escuela  
Biografías

---

THE FOX SISTERS 27

Composición  
Dirección de escena  
Escuela  
Biografías

---

SHADOW. EURYDICE SAYS 35

Composición  
Dirección de escena  
Escuela  
Biografías

# FICHAS ARTÍSTICAS

Àlex Ollé, director del proyecto

Anna Llopart y Anna Ponces, coordinación

## **ENTRE LOS ÁRBOLES**

Sala Foyer

Composición

José Río-Pareja

Libreto

Juan Mayorga

Dirección de escena

Nao Albet

Dirección musical

Josep Planells

Diseño de luces

David Bofarull

Producción ejecutiva

Anabel Labrador

Intérpretes

Andrea Megías, soprano

José Manuel Guinot, tenor

Jorge Juan Morata, tenor

Nikola Tanaskovic, acordeón

Nives Rački, arpa

Joan Palet, violonchelo

Blai Mañer, correpetidor

## **L'OCELL REDEMPTOR**

Sala Miralls

Composición y libreto

Fabià Santcovsky

Dirección de escena

Marc Chornet Artells

Dirección de sonido

Alexis Baskind

Diseño de luces

David Bofarull

Intérpretes

Adriana Aranda, soprano

Jardiel Rodellas, violín

Glòria Expósito, violonchelo

Fabià Santcovsky, Alexis

Baskind, electrónica

## **THE FOX SISTERS**

Teatrino

Composición

Marc Migó

Libreto

Lila Palmer

Dirección de escena

Sílvia Delagneau

Dirección musical

Irene Delgado-Jiménez

Asesoría de dramaturgia

Albert Arribas

Diseño de luces

David Bofarull

Movimiento

Ester Guntín

Intérpretes

Natàlia Sanchez, soprano

Cristina Tena,  
mezzosoprano

Pau Camero, barítono

Sergio García Jiménez,  
violín

Laura Mendoza,  
violonchelo

José Miguel Román,  
contrabajo

Laura de Arenzana,  
correpetidora

Diana Pop Belentan,  
bailarina

Laia Camps Moll, bailarina

Hanna Tervonen, bailarina

Julia Romero Soriano,  
bailarina

## **SHADOW. EURYDICE SAYS**

Sala Foyer

Composición

Núria Giménez-Comas

Libreto

Anne Monfort y Núria  
Giménez-Comas a partir  
de la novela de Elfriede  
Jelinek

Dirección de escena

Alícia Serrat

Dirección musical

Néstor Bayona

Diseño de luces

Sergio Gracia

Intérpretes

Helena Ressurreição,  
mezzosoprano

Marc Antolí, tenor

Jorge Retuerta, viola

Alesander Peña, guitarra  
eléctrica

Juan Carlos Macías, piano

Gerard Erruz, electrónica

# PROYECTO LICEU

*ÒH!PERA. Microóperas de nueva creación* es una propuesta innovadora que consolida uno de los proyectos de nueva creación que el Liceu había llevado a cabo en temporadas anteriores y que perdura, esta vez, con la complicidad y colaboración del Ayuntamiento de Barcelona y el Disseny Hub. Esta nueva experiencia es un trabajo transversal entre jóvenes de diferentes disciplinas, que se encuentran para poder cruzar experiencias y para realizar una nueva microópera, una nueva experiencia operística. Compositores, directores de escena, alumnos de escuelas de diseño, libretistas, instrumentistas, cantantes, etc. se encuentran para poner sobre el escenario nuevas temáticas y propuestas visuales. Un espacio de experimentación que el Liceu abre a los

nuevos creadores para que arriesguen, creen, triunfen y colaboren. El Gran Teatre del Liceu sigue apostando por proyectos contemporáneos que acerquen el género operístico a la gente joven. ¿Y cuál es la mejor manera de acercarse al colectivo, si no es a través de los propios jóvenes? Démosles la oportunidad para ver cómo entienden y ven la ópera, la música, el arte y la cultura desde su propio prisma. El Liceu los invita a buscar, con la coproducción del Ayuntamiento de Barcelona, estos espacios de creatividad. Demos un salto al vacío y adentrémonos en las cuatro nuevas propuestas: *Entre los árboles, L'ocell redemptor, The Fox Sisters, Shadow. Eurydice says*, que han contado con la mentoría y el seguimiento del artista residente del Teatre, Àlex Ollé.

— Gran Teatre del Liceu



# UNA PUERTA DE ENTRADA AL MUNDO DE LA ÓPERA

Si tengo que definir el proyecto ÒH!PERA con el enunciado de las ideas que a mí, personalmente, me parecen más relevantes, empezaría destacando que lo que demuestra ÒH!PERA es la voluntad de apostar por los jóvenes creadores y por la importante labor formativa que hacen las escuelas de nuestra ciudad en los diferentes ámbitos de la creación.

Este es un proyecto que lo que quiere es dar oportunidades. Todos los que estamos involucrados de una u otra manera aspiramos a contribuir al nacimiento de una nueva generación de profesionales. Porque no debemos olvidar que la ópera es, en esencia, un arte multidisciplinario. Y, en cada ópera, se necesitan compositores, libretistas, directores musicales y de escena, músicos, cantantes, escenógrafos, figurinistas, iluminadores,

atrezzistas, regidores y un largo etcétera. Los creadores seleccionados tienen en común que, todos ellos, son jóvenes con talento.

Pero lo remarcable es que, para la mayoría, esta será su primera experiencia en el mundo de la ópera, la primera oportunidad de formar parte de un proyecto operístico en un marco profesional. Aspiramos, pues, a facilitar su entrada en el mundo de la ópera. Y, de este modo, aspiramos a generar un plantel de jóvenes creadores. Y también, y muy importante, aspiramos a atraer, a través de sus trabajos, a nuevos públicos. En definitiva, lo que tiene que ser el proyecto ÒH!PERA es una pequeña puerta de entrada al gran mundo de la ópera. Y son los jóvenes, a partir de sus inquietudes, los que nos pueden aportar una mirada renovadora de este género.

— Àlex Ollé, Director del proyecto

# PROYECTO ESCUELAS

El diseño de la identidad y la comunicación gráfica y espacial del proyecto ÒH!PERA es obra de un equipo de estudiantes y tutores de LCI Barcelona. La propuesta ofrece al espectador una nueva experiencia de la ópera basada en el concepto creativo de un portal que, al atravesarse, contrapone el mundo clásico con el contemporáneo a partir de paradojas visuales que engañan a los sentidos.

La campaña de comunicación muestra en el cartel principal este portal en movimiento como elemento paradójico y, en los cuatro carteles secundarios (uno por cada microópera), el momento de traspasarlo, jugando así con las tres dimensiones, el movimiento y las texturas. El equipo de LCI también ha diseñado el logotipo, el programa de mano, el making of, las cápsulas audiovisuales y la comunicación en redes sociales.

El proyecto ÒH!PERA se completa con el diseño y la instalación de los portales en el espacio físico del Liceu, que, además, cumplen la función de guiar al espectador en el recorrido del evento. Son nuevas puertas de estructura metálica, diseñadas en un solo trazo y situadas en puntos clave, que simbolizan el acceso a la nueva dimensión de la ópera contemporánea. Su material en crudo genera contraste con el mundo clásico, representando la entrada a nuevos escenarios y nuevas interpretaciones de la ópera.

# PROYECTO ESCUELAS

Equipo LCI

Responsable de proyecto:  
Anna Pallerols.

Tutor y director creativo:  
Oliver Montiel.

Tutor y coordinador de diseño  
de espacio: Toni Cabrera.

Estudiantes:

Área de Diseño Gráfico:  
Mireia Alcon, Javiera Delgado  
y Joel Lloret.

Área de Diseño de Interiores:  
Cindy Rojas.

Área de Animación 2D y 3D:  
Alba Rubio.

Área de Fotografía: Helena  
Travesset.

# EN TRE ILLOS AARBOLES



# COMPOSICIÓN

Entre los árboles

JOSÉ RÍO-PAREJA

*Entre los árboles* plantea, a partir del diálogo entre tres personajes, un relato turbio sobre la desconfianza en la pareja suscitada por el amor incondicional de un examante que regresa. A partir de este reencuentro, la pieza nos presenta a unos personajes perturbados y posesivos, y nos invita a reflexionar sobre las relaciones tóxicas, los celos, el acoso y el vértigo del pasado desconocido. El texto dramático de carácter lírico, metafórico y poético señala especialmente el peso y la importancia de las palabras, y la huella indeleble que estas dejan en las relaciones de pareja.

La obra está dividida en tres partes, y cada una de ellas presenta un dúo distinto de cantantes en escena. En la primera parte, tenemos el extraño acercamiento del examante de ella con el futuro novio; en la segunda parte, los dos novios se sinceran mutuamente; y, en la tercera parte, está el

sobrecogedor reencuentro entre ella y su expareja. El personaje ausente en cada una de las escenas pasa a formar parte del pequeño conjunto instrumental formado por el arpa, el violonchelo y el acordeón. Su canto, de carácter instrumental, manifiesta su presencia en los espíritus de los personajes activos en escena.

# DIRECCIÓN DE ESCENA

Entre los árboles

NAO ALBET

Para la puesta en escena del texto de Mayorga he querido huir de una representación mimética de la realidad y he procurado ilustrar los diferentes polos de la trama desde la más absoluta abstracción, evocando, en cada caso, una imagen poética análoga al significado de la pieza, pero alejada del costumbrismo, cuya estética operística nacional parece estar tan arraigada.

Así pues, con este ejercicio deconstructivo en mente, el lugar de encuentro de los protagonistas de *Entre los árboles* no ha sido entre los árboles, tal como el texto propone, sino que ha resultado materializarse dentro de una especie de museo de arte contemporáneo, donde las diferentes imágenes son exhibidas y contempladas por las tres "voces" que a la vez las invocan a través de sus diálogos. Es, pues, a través de estas conversaciones desbordantes

de amor y odio, miedo y coraje o envidia y desprecio, que descubrimos unos personajes atemporales, sin una identidad concreta, casi serializados, pero, aun así, inclinados al sufrimiento del mismo modo que lo podríamos estar nosotros ante unas circunstancias parecidas. Este pues ha sido el punto de partida para la puesta en escena de este relato desgarrador que de tan universal no requiere un marco unificador que lo englobe, y permite, en última instancia, el ejercicio poético de la abstracción.

# ESCUELA

Entre los árboles

MASSANA, CENTRO DE ARTE  
Y DISEÑO

*Entre los árboles* se desarrolla en una sala museística, en la que los personajes afrontan las dificultades surgidas de un triángulo amoroso a través de varias metáforas visuales. Los vínculos íntimos se exponen desvelando la verdad tóxica. La atmósfera, inicialmente pulcra, se va tensando a medida que un pasado omnipresente irrumpe en la armonía. Un relato atemporal sobre la idealización del amor romántico.

## ALUMNOS

Irene Feliu, Laura Angelats,  
Claudia Ollés, Montse Calle y  
Ariadna Planchat

## TUTORES

Guillermo López y Maria  
Charneco

## COORDINADOR

Diego Ramos

# BIOGRAFÍA

Entre los árboles

JOSÉ RÍO-PAREJA (COMPOSITOR)

Nacido en Barcelona, es profesor de composición en la ESMUC y Doctor en Composición por la Universidad de Stanford. Sus obras han sido galardonadas en diversos certámenes nacionales e internacionales. Ha recibido encargos de la Orquesta Nacional de España, Ensemble Recherche, Arditti Quartet, entre otros.

En junio y julio de 2022 estrena dos obras líricas, ambas con texto del dramaturgo Juan Mayorga. *El dilema* -último acto de la ópera La Paz Perpetua- para soprano y contratenor, estrenada conjuntamente en el XXXIX Festival Ibérico de Música y el Centro Nacional de Difusión Música, interpretada por Isabella Gaudí, Xavier Sabata, y el Ensemble Sonido Extremo dirigido por Jordi Francés.



La próxima temporada la Orquesta Sinfónica de Barcelona y Nacional de Cataluña interpretará su obra orquestal *Los incensarios*, con la dirección de su nuevo director titular Ludovic Morlot.

Debuta en el Gran Teatre del Liceu.



# BIOGRAFÍA

Entre los árboles

JUAN MAYORAGA (LIBRETISTA)

Nacido en Madrid en 1965, es autor teatral, director de escena, ensayista y docente. Doctor en Filosofía y Licenciado en Matemáticas, sus trabajos teóricos más relevantes son *Revolución conservadora* y *conservación revolucionaria* y *Elipses*.

Ha escrito, entre otros textos teatrales, *El jardín quemado*, *Cartas de amor a Stalin*, *Himmelweg*, *Animales nocturnos*, *Hamelin*, *El chico de la última fila*, *La paz perpetua* y *La tortuga de Darwin*, además de las que él mismo ha llevado a la escena: *La lengua en pedazos*, *Reikiavik*, *El cartógrafo*, *Intensamente azules*, *El Mago* y *Silencio*.

Su obra ha sido traducida a más de treinta idiomas y representada en escenarios de Europa, América y Asia.

Ha recibido premios como el Premio Europa Nuevas Realidades Teatrales, Nacional de Teatro, Nacional



de Literatura Dramática, Valle-Inclán y Max al mejor autor (2006, 2008 y 2009) y a la mejor adaptación (2008 y 2013). Es miembro numerario de la Real Academia Española y director artístico del Teatro de la Abadía.

Debuta en el Gran Teatre del Liceu.

# BIOGRAFÍA

Entre los árboles

NAO ALBET (DIRECTOR DE ESCENA)

Nacido en Barcelona en 1990, ha desarrollado la mayor parte de su carrera como actor de teatro, donde ha trabajado con directores como Àlex Rigola, Calixto Bieito, Josep Maria Pou, Carme Portaceli y Magda Puyo. Con el también actor Marcel Borràs, ha escrito y dirigido más de media docena de obras de teatro como *Atraco, paliza y muerte en Agbanäspach*, *HAMLE.T.3* y *Mammón*, entre otras. En todas sus obras también participa como actor.

En noviembre de 2016 se le otorga el Premio Ojo Crítico de Teatro, de RNE. También ganó el Premio Butaca 2010 al mejor texto teatral por *Democracia*, y el Premio de la Crítica 2015 al mejor texto teatral por *Mammón*. En 2021 colaboró en la obra *Billy's violence* de Jan Lauwers, estrenada en el Teatre Nacional de Catalunya.



En su faceta musical, Albet es compositor y toca diversos instrumentos entre los cuales destacan piano y teclados, guitarra y bajo.

Debuta en el Gran Teatre del Liceu.

# BIOGRAFÍA

Entre los árboles

La Escola Massana es el centro municipal de arte y diseño de la ciudad de Barcelona. Inicia su labor pedagógica el 14 de enero de 1929, fruto del legado del filántropo barcelonés Agustí Massana.

Su pedagogía se despliega a partir de diferentes planes de estudios, siendo un centro único e integral de referencia en la enseñanza de las artes y el diseño.

Desde la concepción transdisciplinaria de sus estudios de grado en Artes y Diseño (UAB), hasta los aprendizajes más disciplinarios de sus ocho ciclos formativos de grado superior o la interdisciplinarietàad de su bachillerato artístico, la Escola Massana sitúa al alumno como epicentro del aprendizaje en dos direcciones: el aprendizaje del hacer, a través de la experiencia en los diferentes talleres de la Escuela, y el

MASSANA, CENTRO DE ARTE Y DISEÑO

aprendizaje del saber, a través de la investigación, el pensamiento y la reflexión crítica.

Asimismo, la Escola Massana ofrece un posgrado en Artes Aplicadas Contemporáneas y cursos cuatrimestrales de formación no reglada, tanto de iniciación como de especialización, bajo el nombre genérico de Massana Permanent.

# L'OCCELLI REDDENTORI



# COMPOSICIÓN

L'ocell redemptor

FABIÀ SANTCOVSKY

*El topos poético* de una “belleza redentora” y una transposición y reformulación dramáticas del personaje de Mélisande de Maeterlinck —interpretada aquí como encarnación simbólica de la melancolía infinita— se mezclan en esta ópera donde el espacio escénico es el metaverso de la información, en el que nos sumergimos e integramos casi virtual y holográficamente.

Se nos invita a entrar cohabitando con una entidad que evoca una inteligencia artificial creada para recoger los datos de todas las fatalidades del mundo, y para sintetizarlos en forma de periodicidades cronométricamente medidas, que simbolizan la abstracción estadística de todos los sucesos y problemáticas de las sociedades actuales.

Sentiremos cómo, en medio de la saturación de sus funciones, Melisanda cobrará una forma de conciencia

que la llevará a cambiarse a sí misma y a transfigurar esta información del horror en una forma posible de belleza. Un drama cuyo trasfondo nos plantea, en un mestizaje entre ciencia ficción, teatro simbolista y fábula, la cuestión de la actual sincronía informativa creciente sin precedentes tecnológicos y de su potencial trágico — en sentido clásico, como cuestión abierta—, y cómo esto nos permite construir una imagen del tiempo como un paisaje de vasta y precisa simultaneidad de los horrores y maravillas del mundo.

# DIRECCIÓN DE ESCENA

L'ocell redemptor

MARC CHORNET ARTELLS

He tenido el privilegio de trabajar codo con codo con una mente privilegiada, la de Fabià Santcovsky, compositor y libretista de *L'ocell redemptor*. Su visión de la composición musical es particular, marcada por un gran placer por la ciencia, la física y el espíritu de investigación. Él encuentra en la ópera un territorio creativo que le permite superponer capas de ficción a la música. Nos abre la puerta de la ópera a la ciencia ficción, a la espiritualidad, a la mística.

El otro gran pilar de esta propuesta ha sido la colaboración con las estudiantes de diseño de la escuela EINA. Junto con ellas, hemos intentado acercarnos a la poética de Fabià Santcovsky con delicadeza y respeto. Hemos intercambiado referentes estéticos; en estos temas el diálogo intergeneracional es muy rico y productivo. Hemos hablado de artistas

plásticos, de cine, de manga, de experiencias digitales, de filosofía contemporánea... Hemos ido construyendo poco a poco un imaginario propio que permitiera que la partitura llegase a un público de forma nítida, pero seductora. Agradezco su compromiso y esfuerzo. Tienen un futuro profesional muy prometedor.

Poder dirigir una ópera en el Saló dels Miralls del Liceu es un privilegio. La arquitectura del espacio dialoga intensamente con la propuesta. Un diálogo entre tradición y modernidad. El único camino artístico posible.

# ESCUELA

L'ocell redemptor

*L'ocell redemptor* plantea una distopía en que el peso del conflicto recae en el universo tecnológico en contraposición con la humanidad. Partiendo de la ópera de Debussy como referente, el autor se pregunta qué significa "la belleza" cuando el mundo se construye sobre un eje revulsivo y solitario.

La propuesta escenográfica del proyecto se centra en la creación de un imaginario transhumano, alrededor de la idea de la ramificación. Se trabaja con el objetivo de conseguir una experiencia inmersiva en la que, a través de los personajes —Melisanda, el Ocell y la Placa—, se genera una estructura móvil orientada a 360 grados. La protagonista se integra en la parte central del dispositivo al que se encuentra conectada, como canal a través del que pasa la información. A medida que avanza la trama, el dinamismo de la escenografía permite que pueda convertirse en referente de vida y conciencia humana.

EINA, CENTRO UNIVERSITARIO DE DISEÑO Y ARTE

Para evocar un imaginario común, se parte de la imagen de microchip para crear un "bosque tecnológico" hecho de basura, estructuras de aluminio y cableado. Se plantea un juego de luces y sombras con el espacio y la música para establecer una sinergia entre los elementos de la escenografía y el sonido, que es lo que lleva el peso de la acción. Finalmente, el pájaro se genera a través de unos visuales envolventes que responden a estímulos sonoros.

## ALUMNOS

Maria Arias, Anna Mas, Victor Moreno, Carla Poch, Mariona Pons y Abril Solsona

## TUTORAS

Anna Alcubierre y Judit Colomer

## ALUMNOS DE LA ESCUELA LCI, RESPONSABLES DEL CONFECCIÓN DE VESTUARIO

Marina Castan, Teresa Gallardo, Mariona Urgell, Andrea Pérez, Cindy Rojas y Estel Vilaseca

# BIOGRAFÍA

L'ocell redemptor

FABIÀ SANTCOVSKY (COMPOSITOR  
Y LIBRETISTA)

Estudió composición en Barcelona, Stuttgart y Berlín de la mano de Gabriel Brnčić, Mauricio Sotelo, Marco Stroppa y Daniel Ott. Ha recibido encargos de ópera del Teatro Argentino de La Plata y la Bienal de Ópera de Múnich.

Su música de orquesta ha sido estrenada en la escena internacional para conjuntos como la OBC, el SWR Stuttgart Symphony Orchestra o la Tokyo Philharmonic, y ha recibido encargos de cámara en marcos de renombre como el Aldeburgh Festival o la Bienal New Talents de Colonia.

Ha sido galardonado con el premio Toru Takemitsu Composition Award en 2015 y con la beca Wardwell de la Fundación Alexander von Humboldt en 2016. Durante 2021 ha sido joven artista residente en la Academia de las Artes de Berlín. Partiendo de una amplia producción como compositor, también



trabaja desde la escritura y la programación concibiendo los contenidos de sus proyectos vocales, teatrales y de nuevos formatos tecnológicos.

Debuta en el Gran Teatre del Liceu.



# BIOGRAFÍA

L'ocell redemptor

MARC CHORNET ARTELLS (DIRECTOR DE ESCENA)

Nacido en Tarragona en 1981, es director de escena, licenciado en Comunicación Audiovisual por la Universidad Pompeu Fabra y en Dirección y Dramaturgia por el Institut del Teatre de Barcelona. Destacan sus trabajos con la compañía Projecte Ingenu: *Vaig Ser Pròsper* (Premio BBVA de Teatro al Mejor Espectáculo y Mejor Dirección), *La Ruta de la Palta* (Grec 2020) o *Bodas de Sangre o el funeral que el poeta no tuvo* (Teatre Poliorama, 2021).

A partir de dramaturgias propias ha dirigido *No obstant això, hi hagué un temps en què tot va ser possible* (producción del Teatre Nacional de Catalunya, Sala Tallers, 2015, basado en textos de Josep Maria Muñoz Pujol); la codirección y codramaturgia de *MURS de la Fura dels Baus*, espectáculo que inauguraba el Grec 2014, o *Carmela Lilí Amanda* (espectáculo musical a capella, Sala Atrium, 2011).



Ha estrenado textos de diferentes dramaturgos catalanes como Albert Mestres, Anna Maria Ricard o Beth Escudé. Actualmente es el director del área de artes en vivo de la Fundación Joan Brossa - Centre de les Arts Lliures.

Debuta en el Gran Teatre del Liceu.

# BIOGRAFÍA

L'ocell redemptor

EINA ofrece una formación integral en diseño en todas las etapas académicas: Grado de Diseño, Máster y Postgrados en diferentes áreas (diseño gráfico, espacios, fotografía, ilustración...), cursos de especialización y Doctorado, que está estrechamente vinculado al Máster Universitario de Investigación en Arte y Diseño.

En el centro de esta actividad formativa está el desarrollo de competencias imprescindibles para el siglo XXI: la capacidad de identificar y resolver problemas creativamente, en cualquier contexto, y la posibilidad de aprender a través de las prácticas del diseño y el arte.

EINA, CENTRO UNIVERSITARIO DE DISEÑO Y ARTE

El campus de EINA está en Sarrià, con una sede principal en los Jardines de Can Sentmenat y unas instalaciones en EINA Bosc, un nuevo espacio de creación y experimentación de 1.500 m<sup>2</sup> al pie del parque natural de Collserola.

La escuela, adscrita a la Universidad Autónoma de Barcelona, lleva más de 50 años en la vanguardia de la cultura y la creatividad impartiendo una formación crítica, abierta y plural en un ambiente participativo y dinámico.

# THE BEST SISTERS FOR



# COMPOSICIÓN

The Fox Sisters

MARC MIGÓ

*The Fox Sisters* explora las causas y peligros de la desinformación, y para ello se basa en la historia real de las hermanas Fox, que fundaron el movimiento espiritista a mediados del siglo XIX. Lo real, lo imaginario y lo sobrenatural se mezclan en un drama lleno de luces y sombras, donde la sesión mediúmnica, más allá de simbolizar la dicotomía entre el truco o lo verdaderamente paranormal, se revela como herramienta de emancipación femenina.

Para evocar misterio y acompañar al drama, la instrumentación consta de un trío de cuerdas particularmente oscuro: violín, violonchelo y contrabajo. Además, todos los instrumentos están amplificados y se sirven de pedales de efectos especiales, que permiten crear una atmósfera que envolverá completamente al público, incluyéndolo así en el espectáculo.

Este está protagonizado por las hermanas Kate y Leah Fox y el escéptico Everard Godwin, sin mencionar la presencia ocasional de espíritus o meras ilusiones, según lo que interprete cada espectador...

# DIRECCIÓN DE ESCENA

The Fox Sisters

SÍLVIA DELAGNEAU

Las personas modernas pensamos que los fantasmas no existen. Los fenómenos de apariencia incomprensible se acaban explicando científicamente, lo que elimina la magia de los misterios que nos rodean. Sin embargo, siempre quedan preguntas sin respuesta. De hecho, cuanto más afinamos la mirada, más vemos que las certezas lo son por la dosis de fe que depositamos en ellas. Si solo nos acercamos al mundo desde la desconfianza, cerramos los ojos a las maravillas del universo y nos desvinculamos de nuestro entorno (también del resto de la humanidad: pasada, presente y futura).

La proximidad entre espectros y espectáculos nos recuerda la ambivalencia del mirar (en latín, *specere*), porque implica una actividad. Hasta el punto de que la persona que mira se convierte en tanto o más importante que lo que

se mira. Quizá por eso la belleza resulta a menudo tan ambivalente, a veces preciosa o a veces excesiva: porque nos enriquece la voluntad de mirar con todas las ingenuidades y complejidades que podemos asumir.

Como en el teatro (el arte de la ficción encarnada en un presente real), la comunión entre rechazo y fascinación, entre "falsedad" y "verdad", permite a la vez que las personas más apasionadas y las más desconfiadas participen activas en el ritual de la colectividad, con todas sus convenciones. Y cuando una mirada es activa, siempre acaba siendo transformadora.

# ESCUELA

## The Fox Sisters

La propuesta de *The Fox Sisters* nos sitúa en una época incierta. Por los códigos de la vestimenta y el espacio, intuimos que se trata de un pasado, aunque sea imposible de concretar. Se trata de un espacio/tiempo que cierra, a la vez, mundos diversos: un teatro, la capilla de una iglesia, un tanatorio... Nos encontramos encerrados en una caja de la que no podemos salir: un mundo donde reina el misterio, sin referencias, en un tiempo en bucle, donde las acciones se repiten constantemente. Solo hay un elemento que parece no estar anclado en este ciclo: las flores. Su degradación se presenta con el paso del tiempo; siguen el ciclo de la vida. Las flores surgen de todos sus rincones, como si de malas hierbas se tratase. El pasado está siendo habitado por el presente de forma descontrolada, siendo así la naturaleza la única que puede modificar este espacio. Asimismo, a lo largo de la obra se irán produciendo pequeñas acciones que nos irán recordando la presencia de fenómenos inexplicables...

## BAU, CENTRO UNIVERSARIO DE DISEÑO

Las flores nos anuncian también la muerte. La muerte que ocupa el espectáculo de espiritismo, a través del cual, función tras función, las hermanas Fox pueden mantenerse. Pero la pequeña de las hermanas no se siente muy cómoda con el engaño. Entre el público, encontraremos a un hombre que ha perdido recientemente a su familia. Es un hombre que se sitúa en una posición ambigua: desde la convicción del engaño por parte de las hermanas Fox, hasta la añoranza y el deseo de volver a ver a su mujer. Y, sin embargo, el misterio seguirá predominando en el espacio...

## ALUMNOS

Manuel Mateo, Carla Sivil,  
Maria Foraster, Gerard Valls

## TUTORES

Núria Torrell, Joan Ros,  
Joan Manuel Martorello,  
Fran Casado, Marta Morralla

## COORDINADORA

Mireia Feliu

# BIOGRAFÍA

The Fox Sisters

MARC MIGÓ (COMPOSITOR)

Nacido en Barcelona en 1993, descubrió su pasión por la música después de recibir una colección de discos en su diecisiete aniversario. Este descubrimiento lo llevó a estudiar con la pianista Liliana Sainz y el compositor Xavier Boliart. Tres años más tarde, entró en la ESMUC.

En 2017, gracias a una beca de la Fundación SGAE, se trasladó a Nueva York con el objetivo de continuar sus estudios musicales. Realizó un máster en composición en The Juilliard School, donde recibió el premio anual de composición en 2018. En 2019 fue reconocido con el Premio del Festival Pau Casals, un Morton Gould Young Composers Award y el New Juilliard Commissioning competition award.

Distinciones más recientes incluyen la fellowship MOI 2020, el Premio George Enescu 2020, el primer premio Organ Taurida 2021, y la Fellowship Dominick



Argento 2022. Actualmente es un Starr fellow en la Juilliard, donde está finalizando sus estudios de doctorado.

Debuta en el Gran Teatre del Liceu.

# BIOGRAFÍA

The Fox Sisters

LILA PALMER (LIBRETISTA)

Estudió Historia en la Universidad de Cambridge, además de formarse musicalmente en la Guildhall School of Music & Drama y New England Conservatory.

Entre sus próximos compromisos encontramos *In Her Own Valley* con música de Grace Mason (Liverpool Philharmonic), *Holy Ground* del compositor Damien Geter para el festival Glimmerglass, así como múltiples performances de su ciclo de canciones para la soprano Golda Schultz que se podrá ver en los festivales de Aix-en-Provence y de Edimburgo.

La temporada 2023/24 se representará su ópera infantil *The Selfish Giant* en la Opera Saratoga, *Shell Shaker* con música de Jerod Impichchaachaaha' Tate, *American Apollo* del compositor Damien Geter a Des Moines Metro Opera, entre otros. Lila es una exalumna del CLDP de ALT, donde es directora



asociada de asociaciones y promociones después de un año como directora gerente interina.

Además, participa en el desarrollo de nuevas obras para la Boston Opera Collaborative y Loose Tea Music Theatre de Canadá.

Debuta en el Gran Teatre del Liceu.



# BIOGRAFÍA

The Fox Sisters

Nacida en Salamanca, estudió Escenografía en el Institut del Teatre de Barcelona y en la École Supérieure des Arts Décoratifs de París.

Hace seis años que colabora como diseñadora con el coreógrafo Marcos Morau y su compañía La Veronal, en producciones como *Sonoma* para el festival de Aviñón, *Opening Night* en el Teatre Nacional de Catalunya, *Carmen* en el Teatro Real de Dinamarca y *Orfeo ed Euridice* en el Teatro de Danza de Lucerna.

Ha recibido el premio Ciutat de Barcelona de teatro del año 2019. Como creadora ha presentado su espectáculo *El sexe dels fongs* en el Festival Grec del 2020.

Como diseñadora de vestuario para ópera, destacan sus trabajos *El Abrecartas* dirigida por Xavier Albertí y estrenada en el Teatro Real de Madrid

SILVIA DELAGNEAU (DIRECTORA DE ESCENA)



(2022) y *Into the Little Hill*, también en el Teatro Real (2020).

Debuta en el Gran Teatre del Liceu.

# BIOGRAFÍA

The Fox Sisters

BAU, CENTRE UNIVERSITARI D'ARTS  
I DISSENY DE BARCELONA

BAU es un centro universitario fundado en 1989 en Barcelona y adscrito a la Universitat de Vic – Universitat Central de Catalunya. Ubicado en el Poblenou, en el corazón del distrito 22@, BAU imparte estudios oficiales de Diseño y Bellas Artes dentro del Espacio Europeo de Educación Superior, y tiene como misión ser un motor de conocimiento y de innovación al servicio de la sociedad.

Con la Investigación como dimensión transversal, BAU es un centro pionero a la hora de ofrecer el ciclo universitario completo, con estudios de grado (1.º ciclo), másters y posgrados (oficiales y títulos propios, 2.º ciclo) y estudios de Doctorado (3.º ciclo).

La finalidad de BAU y de su profesorado es formar a artistas y diseñadores para el mundo contemporáneo, con espíritu crítico, creatividad y una mirada abierta, con la capacidad de entender los cambios sociales, culturales y económicos, y el compromiso con el desarrollo sostenible.



# SHELDON W. OVID. CE SAYS

# COMPOSICIÓN

Shadow. Eurydice Says

NÚRIA GIMÉNEZ-COMAS

Tal y como propone la escritora del texto *Shadow. Eurydice says*, Elfriede Jelinek, damos voz a Eurídice, y, por tanto, en esta adaptación libre, a la mezzosoprano como personaje principal. Mediante el monólogo, a modo de "fluido de conciencia", se expresa libremente en este formato musical mixto, entre ópera y teatro, que va desde la voz hablada, declamada, hasta la voz cantada, ya sea de carácter íntimo o tenue o ya sea una voz lírica, dramática.

Así, la mezzosoprano tejerá la continuidad narrativa y el fluido expresivo de la obra. Los instrumentos tienen un rol articulador del discurso musical, la guitarra eléctrica irá también ligada al dramatismo propio de otros estilos (como el rock o el heavy-metal), pero siempre mezclado con la lírica y la poética también presentes. La electrónica ayudará a tejer la dramaturgia del texto,

por momentos con carácter puntual o como fondo sonoro, ambientes o metáforas sonoras de elementos concretos que forman parte del contexto que nos propone la escritora. El texto, desgarrador, poético, musical y por momentos irónico, nos sitúa a los personajes del mito en la actualidad. Orfeo, en este caso un cantante de rock, siempre como trasfondo, tendrá una presencia por momentos silenciosa, por momentos histriónica, por momentos dulcemente amenazante.

# DIRECCIÓN DE ESCENA

Shadow. Eurydice Says

ALÍCIA SERRAT

Orfeo y Eurídice son probablemente uno de los grandes referentes románticos de la mitología griega. Las versiones literarias y operísticas que se han hecho con anterioridad siempre han tenido tendencia a ensalzar con admiración el amor entre estos dos personajes.

La escritora austríaca Elfriede Jelinek (ganadora del Premio Nobel de Literatura en 2014) disecciona, en su monólogo *Schatten (Eurydike sagt) / Sombra (habla Eurídice)*, este relato romántico desde una perspectiva feminista.

En la versión de Jelinek, Eurídice es una escritora adicta a las compras, que se encuentra en medio de un bloqueo creativo y que vive a la sombra de su marido, Orfeo, una estrella del rock, que es perseguido y torturado por los gritos incesantes y el deseo de sus jóvenes admiradoras.

Es en su descenso al inframundo y en la transformación en sombra donde Eurídice existe más allá de la mirada de una sociedad que siempre la ha visto como un objeto.

Lo que estáis a punto de ver es una versión reducida del texto de Jelinek, donde la puesta en escena permite al espectador acompañar a Eurídice en su viaje entre la vida y la muerte, y dar voz al personaje que siempre habíamos mantenido en la sombra en su propia historia.

# ESCUELA

Shadow. Eurydice Says

FUNDACIÓN PRIVADA ELISAVA,  
CENTRO UNIVERSITARIO

*Shadow. Eurydice Says* es una obra que nos muestra el mundo interior de su protagonista, una mujer escritora que discierne entre la vida y la muerte, que grita lo que durante tanto tiempo tuvo que callar. Un difícil viaje por el cual la acompañaremos, siendo testigos de todos sus fantasmas del pasado, de sus miedos, emociones y decisiones. Un proceso tan complejo como personal. Desde el primer momento sentimos un vínculo muy especial con la protagonista. La idea principal surge de este nexo entre historia y realidad, tratando de sumergir al público en su mundo interno, de la misma forma que lo hicimos nosotras. La escenografía plantea un espacio abstracto de visuales rectilíneos donde reinan sombras, luces y transparencias. Un lugar que se muestra a casi 360 grados, con una distribución a tres bandas que nos ayudará a comprender el viaje y los

dos mundos por los que se mueve la protagonista. El público será partícipe de todo este universo, cómplice de cada palabra y cada gesto de nuestros personajes. Presenciará el camino que unen la vida y la muerte, así como sus causas y consecuencias. Todo ello envuelto en una atmósfera que, junto a la peculiar musicalidad y la caracterización de los personajes, dará lugar a un ambiente que nos trasladará a un estado emocional más allá del espacio físico en el que nos encontremos.

## ALUMNOS

Alejandra Aguilar, Andrea Beatriz Villegas, Laura Martínez, María Isidora Zamorano, Paloma Lambert, Paula Martínez, Perla Sant y Sarah Maria Lambert

## TUTORES

Francesc Isern, Raquel Bonillo, Mireia Cusó, Raimon Rius y Sebastià Brosa

# BIOGRAFÍA

Shadow. Eurydice Says

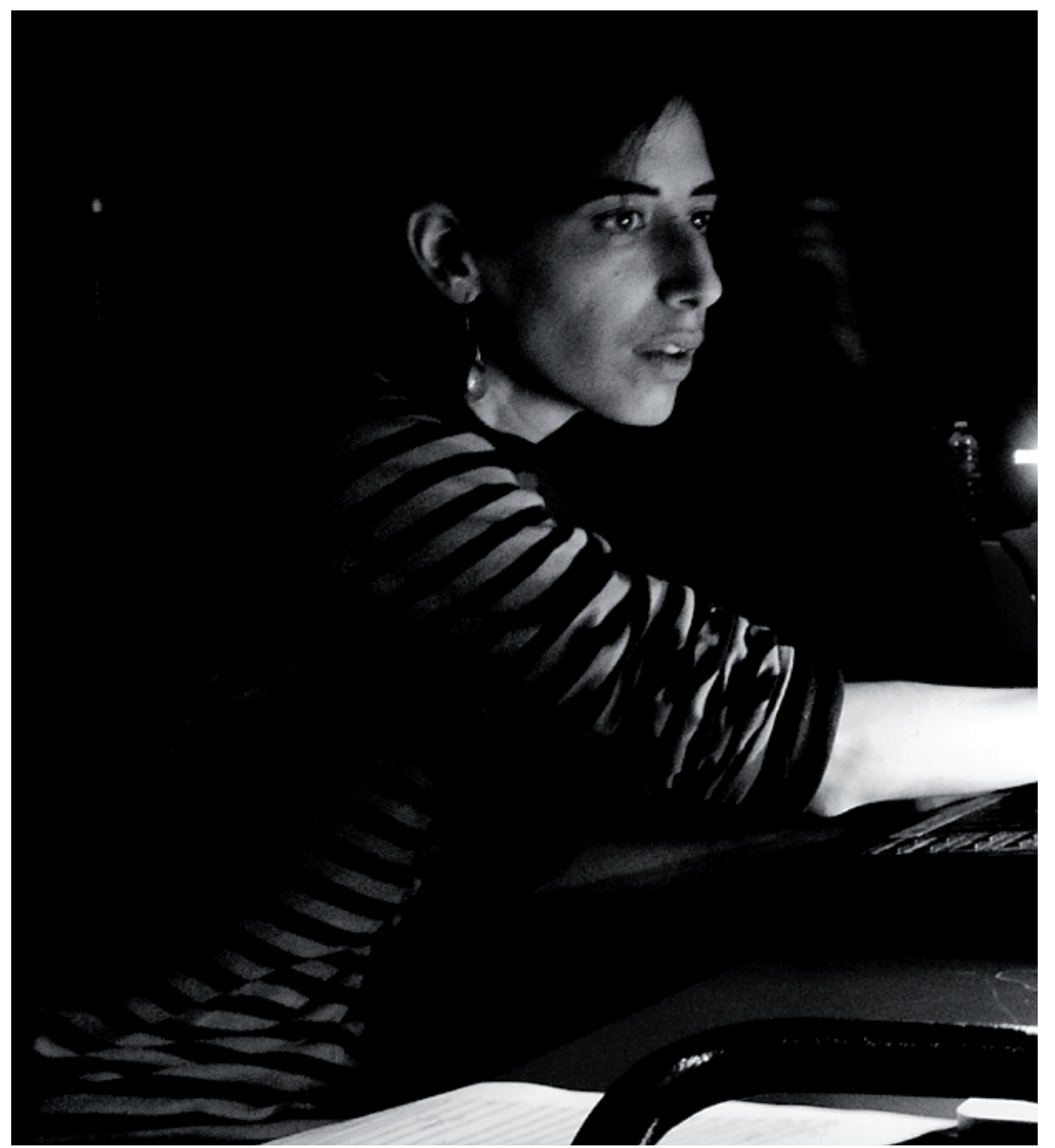
NÚRIA GIMÉNEZ-COMAS  
(COMPOSITORA)

Nacida en Sant Feliu de Guíxols en 1980, estudió piano y composición en Barcelona y continuó sus estudios con el Máster de Composición de la HEM de Ginebra.

Posteriormente fue seleccionada para realizar los reconocidos cursos en el Ircam-Centre Pompidou de París.

Trabaja regularmente con intérpretes y orquestas como Quartet Diotima, Anssi Karttunen, la Orquesta de Cadaqués, la OBC, Brussels Philharmonic y directores como Michel Tabachnik, David Robertson y Duncan Ward.

Acaba de grabar un disco del sello de L'Auditori con dos piezas recientes para orquesta. Ha trabajado con actores como Lambert Wilson en proyectos transversales de teatro, poesía y videocreación.



Ha recibido encargos de instituciones como el Ircam, Radio France, GMEM, l'Auditori entre otros. Acaba de realizar un proyecto sobre el texto *Nostalgie 2175* de Anja Hilling, encargo del Ircam-Centre Pompidou con la directora de escena Anne Monfort, del que se han estrenado dos versiones: una música-ficción inmersiva y otra en formato de espectáculo de teatro que está de gira por Francia.

Debuta en el Gran Teatre del Liceu.

# BIOGRAFÍA

Shadow. Eurydice Says

ANNE MONFORT (LIBRETISTA)

Ha dirigido diversos textos de autores de teatro contemporáneos como Falk Richter, Sonia Willi, Thibault Fayner, y también ha trabajado con materiales históricos para adaptarlos al presente.

Ha adaptado novelas para la escena como *Perséphone* 2014, a partir de Gwenaëlle Aubry, *Désobéir - Le monde était dans cet ordre-là quand nous l'avons trouvé*, a partir de Mathieu Riboulet, y *Pas pleurer*, a partir de Lydie Salvayre. Esta temporada ha dirigido *Nulle part* del autor camerunés Kouam Tawa, en el Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique y *Le cri d'Antigone*, espectáculo musical del compositor Loic Guénin.

Su última creación, *Nostalgie 2175* de Anja Hilling, se hizo en colaboración con la compositora Núria Giménez-Comas, en dos formatos, en espectáculo y en música-ficción, en colaboración con



el Ircam. Ambas trabajan ahora mismo en otros proyectos, una búsqueda que une la composición musical y las escrituras francófonas, y los proyectos operísticos y teatrales.

Debuta en el Gran Teatre del Liceu.



# BIOGRAFÍA

Shadow. Eurydice Says

Nacida en Barcelona en 1980. Compagina su trabajo como directora y dramaturga con la de compositora, letrista, adaptadora y docente.

Es la directora y guionista de la última edición de la gala *Catalunya aixeca el teló* (Gran Teatre del Liceu 2021). Colabora como guionista y compositora en el programa de TV3 *Celebrem!* presentado y creado por Guillem Albà; realiza también la dirección de la Gala de Clausura del festival Filmets de Badalona.

Escribe y dirige los espectáculos musicales *El temps que no tindrem*, *Tot el que no ens vam dir* y *Per si no ens tornem a veure* (Teatre Maldà de Barcelona). Es coautora del musical *Pegados*, ganador de Premio Max al mejor espectáculo en 2010, por lo que también recibe el Premio Butaca a Mejor Actriz de musical, y gana también el Premio Butaca al Mejor Musical, y la mejor Composición Musical.

ALICIA SERRAT (DIRECTORA DE ESCENA)



Actualmente, es profesora de guión en la ESCAC (Escuela Superior de Cine de Cataluña) y de interpretación y repertorio en la escuela de Arts escèniques Aules de Barcelona.

Debuta en el Gran Teatre del Liceu.

# BIOGRAFÍA

Shadow. Eurydice Says

Elisava, Facultad de Diseño e Ingeniería de la UVic-UCC, promueve la educación, el conocimiento y la investigación en los campos del diseño, la comunicación y la ingeniería. Ubicada en Barcelona, Elisava ha formado a más de 20.000 estudiantes en sus 60 años de trayectoria. Junto a Elisava Research, la escuela desarrolla proyectos con empresas, instituciones y ONG para generar y transferir conocimiento, abordar los retos de presente y de futuro y promover el cambio. Elisava forma profesionales con capacidad para diseñar productos, servicios y entornos para crear una sociedad responsable con el medio ambiente, inclusiva y con impacto social.

ELISAVA, Facultad de Diseño e Ingeniería de Barcelona

## ALUMNOS

Alejandra Aguilar, Andrea Beatriz Villegas, Laura Martínez, María Isidora Zamorano, Paloma Lambert, Paula Martínez, Perla Sant y Sarah Maria Lembert

## TUTORES

Francesc Isern, Raquel Bonillo, Mireia Cusó, Raimon Rius y Sebastià Brosa

# BIOGRAFÍA

## GRÁFICA DEL PROYECTO

LCI Barcelona es la Escuela de Diseño y Artes Visuales más internacional de la capital catalana gracias a los 23 campus que la red canadiense LCI Education, a la que pertenecemos, tiene repartidos en los 5 continentes.

Nuestra oferta formativa en Diseño de Moda, Gráfico, Interiores y Producto, Animación, Videojuegos y Fotografía es muy amplia e incluye carreras, masters oficiales y propios, programas online y diferentes tipologías de cursos. Estamos 100% conectados con el mundo de la empresa, apostamos por una metodología Learning by doing y fomentamos las sinergias entre todas las áreas que impartimos para formar a profesionales con valores y herramientas que respondan a los retos de futuro de la nueva economía y las industrias creativas .

## LCI BARCELONA, ESCUELA DE DISEÑO Y ARTES VISUALES

En el multiverso creativo de LCI Barcelona acompañamos a nuestros estudiantes para que desarrollen su carrera a su manera, potenciando todos sus talentos y abriéndoles la puerta a un mundo de oportunidades. Nuestro principal objetivo es que se conviertan en los mejores profesionales sin dejar de ser ellos mismos.

# CRÉDITOS Y AGRADECIMIENTOS

## **MASSANA, Centro de Arte y Diseño**

Produccions Bitó

PROGRAMACIÓN VÍDEO  
Oslo Albet

CONSTRUCTOR ESPACIO  
Carlos Hernández Pol

CONSTRUCTOR GIRATORIO  
Oscar Hernández Pol

DOCUMENTACIÓN  
Albert Segura Blazquez

CHOCOLATE  
Paula Viola Ollés

VÍDEO PROYECCIONES  
Roger Llauradó Campos

## **BAU, Centro Universitario de Diseño**

VESTUARIO

Ayudantes: Mila Cheng y  
Emma Álvarez

CONSTRUCCIÓN DE LA  
ESCENOGRAFÍA  
Ideas Theatrend  
Go Floral  
Distantss Moquetas S.L

CONFECCIÓN DEL  
VESTUARIO  
I.T.A. Inés Mancheño, Trinidad  
Rodríguez, Antonia Pérez  
Marga Solera

TEJIDOS  
Ribes y Casals  
Teixits Donna  
Stock Textiles

CARACTERIZACIÓN  
Roosevelt Jiménez  
Lucas Christopher Chang  
Arnau Blanco

AGRADECIMIENTOS  
Pierino Dal Pozzo  
Albert Arribas  
Rocío Bleda  
Carlota Lazaga  
Gerard Plantada

# CRÉDITOS Y AGRADECIMIENTOS

**EINA, Centro Universitario  
de Diseño y Arte**

CONSTRUCCIÓN  
DE LA ESCENOGRAFÍA  
Pascualin structures  
Nouled.studio

TAXIDERMISTA  
Tamara Ab lameiko

Diseño de synesthesi  
a (live) Rikard Lindstrom

AGRADECIMIENTOS  
Carme Gomila  
Fundació Engrunes  
Associació UdGeeks  
Aplitec Informatica

**LCI BARCELONA, Escuela de  
Diseño y Artes Visuales**

HERRERO  
Roberto Padial

SOPORTE AUDIOVISUAL  
David Carretero

PRODUCCIÓN IMPRESA  
I am Nuria

PROGRAMACIÓN WEB  
Anna Pallerols

OPERADOR DE CÁMARA  
Oriol Roma

CONFECCIÓN VESTUARIO  
DE LA MICROÓPERA L'OCELL  
REDEMPTOR  
Mariona Urgell, Teresa  
Gallardo, Marina Castán,  
Andrea Pérez Santos